

Gaixoen Pazkoa
Pascua del enfermo



**LAGUN EGIN SUFRITZEN DUENARI
ACOMPañAR AL QUE SUFRE**

Laguntza liturgikoa: Otoitz aldia
Subsidio litúrgico: Encuentro de Oración

Maiatzak 22 mayo 2022

Sarrerako monizioa:

VI. Pazko igande honetan Elizak Gaixoaren Pazkoa ospatzera gonbidatzen gaitu. Ospakizun honek amaiera jartzen dio, otsailaren 11an Mundu Egunarekin hasiera eman zitzaion Gaixoaren Kanpainari. Kanpaina honen gaia “Izan zaitetz errukitsu zure Aita errukitsua den bezala” (Lk 6, 36) da eta leloa “Sufrimenduan lagundu”.

Senide asko dira gaixotasunaren aurrean nekea eta bakardadea sentitzen dutenak. Jar ditzagun guztiak gure otoitzean, bereziki ezagutzen ditugunak; eta eska dezagun, beraien gaixoak zaindu behar eta eukaristia honetan parte hartu ezin dutenen alde. Kristo berpiztuak misio eder honetarako indarra eman diezagula.

Alai eta pozez has gaitezen bada ospakizun honekin (eta harrera egin diezaiegun bertan Oliaduraren Sakramentua jasoko duten gure senideei).

Monición de entrada:

En este VI domingo de Pascua la Iglesia nos invita a celebrar la Pascua del Enfermo. Una celebración que pone fin a la Campaña del enfermo, iniciada el 11 de febrero con la Jornada Mundial. El tema de esta Campaña: “Sed misericordiosos como vuestro Padre es misericordioso” (Lc 6, 36) y como lema: “Acompañar en el sufrimiento”

Hay muchos hermanos nuestros que experimentan el cansancio y la soledad ante la enfermedad. Pongamos hoy en nuestra oración a todas ellas, especialmente las que conocemos, y pidamos por los que –por tener que cuidar de sus enfermos- no pueden participar en esta Eucaristía. Que Cristo Resucitado nos impulse en esta preciosa misión.

Con alegría y gozo, iniciamos esta celebración (y acogemos también en ella a los hermanos que van a recibir el Sacramento de la Unción).

Abestia- Canto

Evangelio: Evangelio según san Juan 14,23-29

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: «El que me ama guardará mi palabra, y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos morada en él. El que no me ama no guardará mis palabras. Y la palabra que estáis oyendo no es mía, sino del Padre que me envió. Os he hablado de esto ahora que estoy a vuestro lado, pero el Defensor, el Espíritu Santo, que enviará el Padre en mi nombre, será quien os lo enseñe todo y os vaya recordando todo lo que os he dicho. La paz os dejo, mi paz os doy; no os la doy yo como la da el mundo. Que no tiemble vuestro corazón ni se acobarde. Me habéis oído decir: "Me voy y vuelvo a vuestro lado." Si me amarais, os alegraríais de que vaya al Padre, porque el Padre es más que yo. Os lo he dicho ahora, antes de que suceda, para que cuando suceda, sigáis creyendo.»

Ebanjelio: San Juanen liburutik 14,23-29

Jesusek erantzun zion:

–Maite nauenak onartuko du nire mezua; nire Aitak maite izango du, eta Aita eta biok berarengana etorriko gara eta berarengan biziko. Maite ez nauenak, ordea, ez ditu onartzen nire hitzak. Eta adierazi dizuedan mezua ez dut neurea, bidali nauen Aitarena baizik.

«Zuekin naizen artean esan dizuet hau guztia. Baina Aitak Laguntzailea, Espiritu Santua, bidaliko dizue nire izenean, eta berak gogoraraziko dizue nik irakatsitako guztia eta ulertzen lagunduko.

Agurra: Bakearen dohaina

«Agurtzerakoan, bakea, neure bakea, ematen dizuet; nik ematen dizuedan bakea ez da munduarena bezalakoa. Ez kezkatu, ez izan beldur. Entzun duzue esan dizuedana: "Banoa, baina itzuliko naiz zuengana". Benetan maite baninduzue, poztu egingo zinatekete Aitarengana noalako, Aita ni baino handiago baita. Eta orain esan dizuet, gertatu baino lehen, gerta dadinean sinets dezazuen.

Ixil une batean ausnartu dezagun Jesusek eskeintzen digun mezua, Juanen ebanjelio zati honetan

En un momento de silencio, reflexionemos sobre el mensaje que nos ofrece Jesus en este pasaje del Evangelio de Juan

Señor que sea presencia

Señor, que sea presencia, para que hable de Ti sin nombrarte;
que sepa callar cuando es preciso con el gesto que reemplace la
palabra.

Que sea presencia con la luz que ilumina el lenguaje del silencio
y voz, que surgiendo de la vida, no habla.

Que sea presencia para decirle a los demás que estamos cerca,
aunque sea grande la distancia que separa.

Que sea presencia para intuir la esperanza de los otros y simplemente,
llenarla.

Que sea presencia para sufrir con el que sufre
y desde dentro, mostrarle que Dios cura nuestras llagas.

Que sea presencia riendo con el que ríe y alegrándome
con el gozo del hermano porque ama.

Que sea presencia para gritar con la fuerza del Espíritu
la verdad que desde Dios siempre nos salva.

Que sea presencia para vivir expuesto y sin armas,
confiando ciegamente en tu Palabra.

Que sea presencia para llevar el “desierto” de los hermanos,
que es compartir tu Misterio y decirles que los amas.

Que sea presencia para escuchar tu lenguaje en silencio,
y para “ver” por ellos cuando la fe pareciera que se apaga.

Que sepa ser presencia, Señor, para saber esperar tu tiempo
sin apresuramientos y con calma.

Ser presencia para dar serenidad con una paz muy honda,
y vivir la tensión del desconcierto

en una Iglesia que, porque crece, cambia.

Ser presencia para abrirme a los “signos de los tiempos”
manteniéndome fiel a tu Palabra.

En fin, ser presencia Señor, para continuar siendo peregrino
en el camino poblado de hermanos, gritando en silencio que estás vivo
y que nos tienes tomados de la mano.

Fededunen otoitza- Oración de los Fieles

Otoitz egin diezaiogun Jainko Aitari, harengan jartzen baitugu gure konfiantza. Mariaren bitartez egiten dugu, hau da, gaixoen osasunaren bidez, ondorengo hau erantzunez: **E/Zugan sinesten dugu, Aita.**

Elevemos nuestra oración a Dios Padre, en quien ponemos nuestra confianza. Lo hacemos por mediación de María, salud de los enfermos, respondiendo: **R. Padre, en Ti confiamos.**

- Gaixorik dauden gure anaia-arreben alde: minaren misterioa esperimentatuz, Ama Birjinaren presentzia hurbil eta amatasunezkoa ere senti dezaten. **Egin dezagun otoitz.**
- -Por los
- agentes de la Pastoral de la Salud, y todos aquellos que les atienden y cuidan, para que reciban la fuerza de Cristo y se conviertan para nosotros en un ejemplo de acompañamiento. Oremos.
- Gaixoen zerbitzura lan egiten duten osasun langile guztien alde: haien dedikazioa eta entrega Aitaren aurpegi errukiorraren isla izan daitezen behar gaituenarentzat. **Egin dezagun otoitz.**
- Por nuestra comunidad cristiana, nuestra parroquia: para que se muestre siempre cercana a las necesidades de las familias con miembros enfermos y sea un verdadero hogar de acogida, acompañamiento y servicio para ellas. **Oremos.**
- Bakoitzak egin dezake bere eskaria, cada uno puede hacer su petición
...Oremos

Gure aita....

Otoitza (Gaixoen Pazkoa 2022)

"Lagundu sufrimenduan"

Eskerrik asko zure errukiagatik. (Esker oneko otoitza)

Samariar ona. (Lk 10, 25-37)

Mila bideren ertzean zaurituta ikusi nauzun bakoitzean,
bat egin duzu nire zoriarekin, errukia isuriz.

Nire kexak entzunda, hurbildu eta Zure eskuekin
sendatu nauzu, eta nire saminean har nazaten
irakatsi diezu nire anaia-arrebei.

Atzerritar izateari utzi diot, pobre, gaixo eta baztertu izateari:
zoriontsu eta maitea sentitu naiz Zure maitasunaren parte izanda.

Egunero ematen dizkizut eskerrak nire bihotza
olio santuz eta ardoz sendatzen duen
baltsamo jainkotiarragatik.

Eta Zugatik, sendatzaile, hurko, lagun,
adiskide eta Zure Itxaropenaren lekuko leial
izango naiz munduan, Jauna.

Oración (Pascua del Enfermo 2022)

"Acompañar en el sufrimiento

Gracias por Tu Compasión. (Oración de acción de Gracias)

Buen Samaritano. (Lc 10, 25-37)

Siempre que me viste herido al borde de mil caminos,
compartiste mi destino derramando compasión.

Te acercaste en mi lamento, me curaste con Tus manos
y enseñaste a mis hermanos a acogerme en mi dolor.

Dejé de ser forastero, pobre, enfermo, abandonado:
me sentí feliz y amado por ser parte de Tu Amor.

Te doy gracias cada día por el bálsamo divino
que de santos óleo y vino restaura mi corazón.

Y por Ti seré en el mundo sanador, prójimo, amigo,
compañero y fiel testigo de Tu Esperanza, Señor.



Donostiako
Elizbarrutia
Diócesis de
San Sebastián